

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25020001									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnungen vor unsachgemäßer Montage, die zu Instabilität oder Beschädigung führen kann.	Warnings against improper installation which may result in instability or damage.	Avertissements concernant un assemblage incorrect pouvant entraîner une instabilité ou des dommages.	Avvertenze relative ad un montaggio improprio che potrebbe causare instabilità o danni.	Waarschuwingen over onjuiste montage die kan leiden tot instabiliteit of schade.	Advertencias sobre montaje inadecuado que puede provocar inestabilidad o daños.	Upozornění na nesprávnou montáž, která může způsobit nestabilitu nebo poškození.	Upozorenja o nepravilnom sastavljanju koje može dovesti do nestabilnosti ili oštećenja.	Opozorila o nepravilnem sestavljanju, ki lahko povzroči nestabilnost ali poškodbe.	Figyelmeztetések a helytelen összeszerelésre, amely instabilitást vagy sérülést okozhat.
Warnung, keine scheuernden oder scharfen Gegenstände zu verwenden, um Kratzer zu vermeiden.	Warning not to use abrasive or sharp objects to avoid scratches.	Attention à ne pas utiliser d'objets abrasifs ou pointus pour éviter les rayures.	Attenzione a non utilizzare oggetti abrasivi o taglienti per evitare graffi.	Waarschuwing: gebruik geen schurende of scherpe voorwerpen om krassen te voorkomen.	Advertencia de no utilizar objetos abrasivos o punzantes para evitar rayones.	Upozornění: Nepoužívejte abrazivní nebo ostré předměty, aby nedošlo k poškřábání.	Upozorenje da ne koristite abrazivne ili oštre predmete kako biste izbjegli ogrebotine.	Opozorilo, da ne uporabljajte abrazivnih ali ostrih predmetov, da preprečite praske.	Figyelmeztetés, hogy ne használjon súroló hatású vagy éles tárgyakat a karcolások elkerülése érdekében.
Warnung, den WC-Sitz nicht zu heftig oder abrupt herunterzuschlagen, um Risse oder Brüche zu vermeiden.	Warning not to slam the toilet seat down too hard or abruptly to avoid cracking or breaking it.	Attention à ne pas renverser le siège des toilettes trop violemment ou brusquement pour éviter les fissures ou les cassures.	Attenzione a non abbattere il sedile del WC in modo troppo violento o brusco per evitare crepe o rotture.	Waarschuwing om de toiletbril niet te hard of abrupt omver te werpen om scheuren of breuken te voorkomen.	Advertencia de no derribar el asiento del inodoro de manera demasiado violenta o brusca para evitar grietas o roturas.	Varování, abyste nesrazili záchodové prkénko příliš prudce nebo prudce, aby nedošlo k prasknutí nebo zlomení.	Upozorenje da ne zalupite WC dasku prenaplo ili naglo kako biste izbjegli pukotine ili lomove.	Opozorilo, da straniščne deske ne zrušite prenasilno ali nenadno, da preprečite razpoke ali zlome.	Figyelmeztetés, hogy ne üsse le a WC-ülőkét túl hevesen vagy hirtelen, hogy elkerülje a repedéseket vagy töréseket.
Empfehlung, Kinder nicht unbeaufsichtigt den WC-Sitz benutzen zu lassen.	Recommendation not to let children use the toilet seat unsupervised.	Recommandation de ne pas laisser les enfants utiliser le siège des toilettes sans surveillance.	Raccomandazione di non lasciare che i bambini utilizzino il sedile del water senza sorveglianza.	Aanbeveling om kinderen niet zonder toezicht de toiletbril te laten gebruiken.	Recomendación no dejar que los niños utilicen la tapa del inodoro sin supervisión.	Doporučení nenechat děti používat záchodové prkénko bez dozoru.	Preporuka da se djeci ne dopušta korištenje WC školjke bez nadzora.	Priporočilo, da otrokom ne dovolite uporabe straniščne školjke brez nadzora.	Javašlat, hogy ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a WC-ülőkét.
Informationen über die Verträglichkeit des Materials mit bestimmten Chemikalien oder Bedingungen (z.B. hohe Temperaturen), die den WC-Sitz beschädigen könnten.	Information about the compatibility of the material with certain chemicals or conditions (e.g. high temperatures) that could damage the toilet seat.	Informations sur la compatibilité du matériau avec certains produits chimiques ou conditions (par exemple températures élevées) qui pourraient endommager le siège des toilettes.	Informazioni sulla compatibilità del materiale con determinati prodotti chimici o condizioni (ad esempio alte temperature) che potrebbero danneggiare il sedile del WC.	Informatie over de compatibiliteit van het materiaal met bepaalde chemicaliën of omstandigheden (bijvoorbeeld hoge temperaturen) die de toiletbril kunnen beschadigen.	Información sobre la compatibilidad del material con ciertos químicos o condiciones (por ejemplo, altas temperaturas) que podrían dañar el asiento del inodoro.	Informace o kompatibilitě materiálu s určitými chemikáliemi nebo podmínkami (např. vysoké teploty), které by mohly poškodit záchodové prkénko.	Informacije o kompatibilnosti materijala s određenim kemikalijama ili uvjetima (npr. visoke temperature) koji bi mogli oštetiti WC školjku.	Informacije o združljivosti materiala z nekaterimi kemikalijami ali pogoji (npr. visoke temperature), ki bi lahko poškodovali straniščno desko.	Információk az anyag kompatibilitásáról bizonyos vegyi anyagokkal vagy körülményekkel (pl. magas hőmérséklet), amelyek károsíthatják a WC-ülőkét.
Kontaktinformationen für den Kundenservice.	Customer service contact information.	Coordonnées du service client.	Informazioni di contatto del servizio clienti.	Contactgegevens klantenservice.	Información de contacto de atención al cliente.	Kontaktní údaje zákaznického servisu.	Podaci za kontakt službe za korisnike.	Kontaktne podatki službe za stranke.	Ügyfélszolgálat elérhetőségei.
Stellen Sie sicher, dass die Wasserzufuhr ordnungsgemäß angeschlossen ist und keine Leckagen aufweist.	Make sure the water supply is properly connected and has no leaks.	Assurez-vous que l'alimentation en eau est correctement raccordée et qu'il n'y a pas de fuite.	Assicurarsi che l'alimentazione idrica sia collegata correttamente e non presenti perdite.	Zorg ervoor dat de watertoevoer goed is aangesloten en geen lekkages heeft.	Asegúrese de que el suministro de agua esté conectado correctamente y no tenga fugas.	Ujistěte se, že je přívod vody správně připojen a že nedochází k úniku vody.	Provjerite je li dovod vode ispravno spojen i ne curi.	Prepričajte se, da je dovod vode pravilno priključen in da ne pušča.	Győződjön meg arról, hogy a vízellátás megfelelően csatlakoztatva van, és nincs-e szivárgás.
Schließen Sie elektrische Dusch-WCs ordnungsgemäß an die Stromversorgung an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Connect electric shower toilets properly to the power supply and do not use damaged cables or plugs.	Raccordez correctement les WC-douche électriques au réseau électrique et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare correttamente i WC elettrici con doccia alla rete elettrica e non utilizzare cavi o spine danneggiati.	Sluit elektrische douchewc's goed aan op het elektriciteitsnet en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte correctamente los sanitarios eléctricos con ducha a la red eléctrica y no utilice cables ni enchufes dañados.	Elektrické sprchové toalety řádně připojte k elektrické síti a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Električni WC s tušem ispravno priključite na napajanje i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Električna stranišča s prho pravilno priključite na električno omrežje in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	Az elektromos zuhany WC-ket megfelelően csatlakoztassa az áramforráshoz, és ne használjon sérült kábeleket vagy dugaszokat.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten am Dusch-WC durchführen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, switch off the power supply before carrying out any maintenance work on the shower toilet.	Coupez l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien du WC-douche pour éviter les chocs électriques.	Spegner l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione sul WC con doccia per evitare scosse elettriche.	Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan de douchewc uitvoert om elektrische schokken te voorkomen.	Apague la energía antes de realizar el mantenimiento del inodoro con ducha para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním údržby sprchové toalety vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Isključite struju prije održavanja tuš WC školjke kako biste izbjegli strujni udar.	Pred vzdrževanjem straniščne školjke izklopite napajanje, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki az áramellátást, mielőtt karbantartást végez a zuhanyozó WC-n.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

MZ-Podex GmbH & Co.KG
87538 Fischen, Grundbachweg 3
info@mz-podex.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25020001									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck angemessen ist, um Spritzer oder Beschädigungen des Dusch-WCs zu vermeiden.	Make sure the water pressure is adequate to avoid splashing or damaging the shower toilet.	Assurez-vous que la pression de l'eau est appropriée pour éviter les éclaboussures ou les dommages au WC-douche.	Assicurarsi che la pressione dell'acqua sia adeguata per evitare schizzi o danni al WC con doccia.	Zorg ervoor dat de waterdruk voldoende is om spatten of schade aan de douchewc te voorkomen.	Asegúrate de que la presión del agua sea la adecuada para evitar salpicaduras o daños en el inodoro ducha.	Ujistěte se, že tlak vody je přiměřený, aby nedošlo k postříkání nebo poškození sprchové toalety.	Provjerite je li pritisak vode odgovarajući kako biste izbjegli prskanje ili oštećenje WC-a s tušem.	Prepričajte se, da je pritisk vode primeren, da preprečite brizganje ali poškodbe straniščne školjke.	Ügyeljen arra, hogy a víznyomás megfelelő legyen, hogy elkerülje a zuhanyozó WC kifröccsenését vagy sérülését.
Halten Sie Kinder fern vom Dusch-WC und erklären Sie ihnen, dass sie es nicht als Spielzeug betrachten sollen.	Keep children away from the shower toilet and explain to them that they should not consider it a toy.	Éloignez les enfants des toilettes-douche et expliquez-leur qu'ils ne doivent pas les considérer comme un jouet.	Tenere i bambini lontani dal WC con doccia e spiegare loro che non devono considerarlo un giocattolo.	Houd kinderen uit de buurt van de douchewc en leg ze uit dat ze deze niet als speelgoed mogen beschouwen.	Mantenga a los niños alejados del inodoro de la ducha y explíqueles que no deben verlo como un juguete.	Udržujte děti mimo sprchový záchod a vysvětlete jim, že by ho neměly považovat za hračku.	Djecu držite podalje od WC-kabine i objasnite im da je ne smiju gledati kao igračku.	Otroke držite stran od stranišča s prho in jim razložite, da nanj ne smejo gledati kot na igračo.	Tartsa távol a gyerekeket a zuhanyzó WC-től, és magyarázza el nekik, hogy ne tekintsék játéknak.